

K 796/799/M 45



120000867849



*международен
турнир
тенис на маса*

5 – 7 март 1976 г.
Русе

K 547.3
K 796/799/1145

3 - 7 pages 1976 s.

9/29

XX МЕЖДУНАРОДЕН ТУРНИР

ПО

ТЕНИС НА МАСА —

ЖЕНИ за купата

„8 МАРТ“

Регионална библиотека
"Любен Каравелов"



120000867849

5 — 7 март

1976 година

РУСЕ

447040

П Р О Г Р А М А

XX юбилеен Международен турнир по тенис на маса
за купата „8 март“ на Комитета на българските жени

5 МАРТ — ПЕТЪК

16,00 — 17,30 часа — отборни срещи в групите
17,30 — 18,00 часа — откриване на турнира
18,00 — 19,30 часа — отборни срещи в групите
19,30 — 21,00 часа — срещи от индивидуалния турнир
— жени

6 МАРТ — СЪБОТА

9,00 — 10,30 часа — отборни срещи в групите
10,30 — 12,00 часа — срещи от индивидуалния турнир
— мъже
16,00 — 21,00 часа — финали — отборно

7 МАРТ — НЕДЕЛЯ

9,00 — 12,30 часа — индивидуален турнир — единич-
но и двойки до полуфинали
16,00 — 17,00 часа — полуфинали — единично и двойки
17,00 — 18,30 — финали — единично и двойки
18,30 — 19,00 часа — закриване на турнира.

ОСМИ МАРТ — МЕЖДУНАРОДЕН ДЕН НА ЖЕНАТА

Юбилейният, двадесети традиционен турнир по тенис на маса за купите „8 март“ посрещаме с възбужденията на отминалата 1975-та — Международна година на жената, преминала под триумфалния лозунг „Равенство, развитие, мир!“. Осмомартенския празник, на когото е посветена тази най-крупна в нашия град спортна проява, българките ще ознаменуват още по-тържествено, защото той ни приближава до най-големия партисен форум — Единадесетия конгрес на БКП.

Българските жени участвуват най-активно във всенародния подем и разгорялото се социалистическо съревнование за достойна среща на XI партисен конгрес, решени да бъдат начело в надпреварата за реализирането и програмата и решенията, които той ще начертае. Те, българските жени, са достойни за безсмъртните подвизи на легендарната Баба Тонка, която и сега — изваяна от гранит — стои безмълвна и величествена на дунавския бряг, на старата баба Парашкева, родила най-великия син на Родината Г. Димитров, на Вела Благоева, положила основите на женското движение у нас. . .

Двадесетият международен турнир по тенис на маса е повод да си спомним отново за тези, които преди повече от половин век — на конференцията на социалистките в Копенхаген — приеха предложението на Клара Цеткин и утвърдиха 8 март като Международен ден на жената — ден, в който жените от целия свят демонстрират своята непримиримост и сплотеност в борбата за социален прогрес и равенство, за разбирателство, дружба и мир между народите от нашата планета.

На делото на дружбата и мира служи и нашият социалистически спорт. В своето възходящо развитие, българските жени все по-масово навлизат във физкултурата и спорта. Черпейки от този извор бодрост, здраве и дълголетие, те разнасят спортната слава на Родината ни по терените на петте континента.

С многолетни и богати спортни традиции се славят нашия град. Традиционният международен турнир по тенис на маса за купите „8 март“ заема видно място в неговата спортна летопис. Вече години наред тази крупна проява дава възможност на младите надежди в този спорт и техните треньори да обменят ценен опит, да посрещат още по-тържествено и възбуждащо Осмомартенския празник, да демонстрират стремежа на спортистките и народите от своите страни за дружба, разбирателство и мир.

Приветствуваме нашите скъпи гости — участнички и участници в XX юбилеен турнир с чистосърдечното българско „Добре дошли!“ в нашия крайдунавски град, и им пожелаваме успех в благородната надпревара.

К. ГАТЕВА,

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ОС НА ЖЕНИТЕ

— РУСЕ

**ОРГАНИЗАЦИОНЕН КОМИТЕТ
ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА XX МЕЖДУНАРОДЕН ТУРНИР
ПО ТЕНИС НА МАСА**

Георги КОЛЧЕВ — секретар на ОК на БКП — председа
тел;
змс Кръстина ГЪОШЕВА — представител на Комитета
на българските жени;
Николай ВИНЧЕВ — секретар на ГК на БКП;
Любен ГЪНГОВ — председател на БФТМ;
Калутка ГАТЕВА — председател на ОС на жените;
Богомил РУСЕВ — зам.-председател на ГНС;
инж. Вениамин РОБОВ — I секретар на ГК на ДКМС;
Никола ГАМОЗОВ — председател на ОС на БСФС;
Богдан ГАНЕВ — председател на ОК за младежта и спор
та;
Траян КАЗАКОВ — отг. секретар на БФТМ;
Любка АСЕНОВА — директор на ф-ка „Фазан“ и член
на бюрото на ГК на БКП;
Антон СМИЛОВ — председател на Окр. секция по тенис
на маса;
Димо ИВАНОВ — председател на ТДФС „Дунав“;
Милка СЕРБЕЗОВА — директор на СДТ — клон „Нар-
маг“ и председател на ГС на жените;
Злати МИЦОВ — главен директор на ПАК „Димитър
Благов“;
Радка ДОЧЕВА — директор на комбинат „Дунавска коп
рина“;
Мария ЧИПЕВА — директор на ф-ка за безалкохолни на
питки;
инж. Константин ПОПОВ — председател на Градската
комисия за младежта и спорта;
Милко СТОЯНОВ — зав. отдел „Физкултурен“ при ОС
на БПС;
инж. Величка ХАДЖИМАРИНОВА — зам.-директор на
ДП „Дунав“;
Пенчо ИЛИЕВ — директор на ДСК „Отдых и туризъм“;
Стефан РИБЧЕВ — директор на РД на Спортния тота-
лизатор;
Иван ГЕОРГИЕВ — директор на СП „Реклама“.

ОПЕРАТИВНО БЮРО

Николай ВИНЧЕВ — председател;
Антон СМИЛОВ — секретар;
Калутка ГАТЕВА — член;
инж. Вениамин РОБОВ — „
Никола ГАМОЗОВ — „
Димо ИВАНОВ —



СЪДИНСКИ СЪСТАВ:

Главен съдия:	инж. Христо Милушев — Реп. кат.
Зам. гл. съдия:	Атанас Атанасов — Реп. кат.
Зам. гл. съдия:	Добри Денев — Реп. кат.
Гл. секретар:	Цеко Христов — Реп. кат.
Секретар:	инж. Елка Няголова — III кат.
Информатор:	Кирил Павлов — Реп. кат.
Комендант:	Владимир Венелинов

I БРИГАДА

Агел Кузян — Реп. кат.
Мустафа Садъков — Реп. кат.
Четин Алиев — I кат.
Толор Борисов — I кат.
инж. Иван Джурев — II кат.

II БРИГАДА

Георги Караганчев — Реп. кат.
Кирил Бояджиев — I кат.
Христо Лъвчиев — II кат.
Трифон Трифонов — II кат.
Георги Минчев — II кат.

III БРИГАДА

Георги Няголов — Реп. кат.
Никола Василев — I кат.
Атанас Стоянов — II кат.
Славка Костова — II кат.
Петко Пометков — II кат.

IV БРИГАДА

Румяна Цветанова — I кат.
Георги Костов — I кат.
Мария Костадинова — II кат.
Юлия Василева — II кат.
Никола Христов — II кат.

ДЕВЕТНАДЕСЕТТЕ ТУРНИРА В ИМЕНА И ЦИФРИ

ПЪРВИ ТУРНИР — 1955 г.

1. София I (Н. Иванова, Т. Бъчварова), 2. Младежки отбор на София (Томова, Петрова), 3. Русе I (Байнова, Атанасова), 4. Русе II (Русинова, Коцева).

ВТОРИ ТУРНИР — 1956 г.

1. Букурещ I (Целер, Галопенца), 2. Букурещ II (Стругару, Бабилян), 3. Букурещ III (Бараш, Магяри), 4. София (Иванова, Бояджиева), 5. Русе (Русинова, Коцева).

ТРЕТИ ТУРНИР — 1957 г.

1. Букурещ (Стругару, Бараш, Магяри), 2. Будапеща I (Мате, Янчо), 3. София (Иванова, Бояджиева), 4. Будапеща II (Хайрич, Ванати, Шалкай), 5. София — мл. отбор (Янева, Петрова), 6. Русе (Байнова, Русинова, Коцева).

ЧЕТВЪРТИ ТУРНИР — 1958 г.

1. Унгария (Мате, Уйлаки), 2. Румъния (Стругару, Томпа), 3. СССР (Романускайте, Захарян), 4. НРБ (Иванова, Пеева), 5. ГДР (Мителцел, Рьодер), 6. Русе (Байнова, Коцева).

ПЕТИ ТУРНИР — 1959 г.

1. Чехословакия (Графкова, Кроунова, Рабасова), 2. Унгария (Керекеш, Хайрич, Сорвашне), 3. Румъния (Галопенца, Бараш, Питика), 4. Полша (Шмид, Кухарча, Кветковска), 5. ГДР (Кунц, Банах, Воше), 6. НРБ (Иванова, Бояджиева), 7. Русе (Байнова, Атанасова, Нейкова).

ШЕСТИ ТУРНИР — 1960 г.

1. Чехословакия (Шварцова, Кроунова, Боса), 2. Румъния (Фоля, Бараш), 3. Унгария (Хайрич, Уграй, Григаши), 4. НРБ (Иванова, Пеева, Бояджиева), 5. НРБ — мл. отбор (Янева, Горалова), 6. Русе (Байнова, Коцева).

СЕДМИ ТУРНИР — 1963 г.

1. Румъния I (Фоля, Михалка), 2. Унгария (Пап, Киш хази, Крежек), 3. Румъния II (Жандреску, Крежек), 4. Австрия (Зеделмайер, Хауслайтнер), 5. НРБ (Иванова, Данчева), 6. НРБ — мл. отбор (Христова, Кожухарова, Горалова), 7. Русе (Ана-Мария Христова, Никова, Георгиева).

ОСМИ ТУРНИР — 1964 г.

1. Румъния (Фоля, Михалка, Жандреску), 2. Чехословакия (Кроупова, Шимакова, Паукнерова), 3. Унгария (Пап, Маклари, Кишхази, Поор), 4. Югославия (Пирц, Кокали, Рот), 5. НРБ (Иванова, Христова), 6. Австрия (Хауслайтнер, Зеделмайер), 7. Русе (Никова, Нейкова), 8. София (Кожухарова, Христова, Александрова).

ДЕВЕТИ ТУРНИР — 1965 г.

1. Румъния (Фоля, Михалка, Крежек), 2. Чехословакия (Кроупова, Шимакова, Паукнерова), 3. Унгария (Пап, Маклари, Петрани), 4. НРБ (Иванова, Христова), 5. Югославия (Анич, Печменица), 6. Русе (Никова, Стефанова), 7. Австрия (Х. Вилингер, Е. Вилингер).

ДЕСЕТИ ТУРНИР — 1966 г.

1. Литовска ССР (Балайгите, Падайгите, Бражунайте), 2. Югославия (Пирц, Печменица), 3. Чехословакия (Кроупова, Паукнерова, Шимакова), 4. Австрия (Х. Вилингер, Е. Вилингер), 5. НРБ (Иванова, Христова), Унгария (Петрани, Зонгор, Сенеш), 7. Русе (Никова, Борисова), 8. Румъния (Фоля, Тома).

ЕДИНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1967 г.

1. Югославия (Пирц, Стойчич, Сърбец), 2. НРБ (Иванова, Христова), 3. Румъния (Жандреску, Кришан), 4. Чехословакия (Кокосова, Востова), 5. Австрия (Х. Вилингер, Е. Вилингер), 6. Русе (Никова, Нейкова), 7. НРБ — младежки отбор (Рангелова, Василева).

ДВАНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1968 г.

1. Полша, 2. Румъния, 3. Чехословакия, 4. НРБ, 5. ГДР, 6. Югославия, 7. Литовска ССР, 8. НРБ (мл.), 9. Унгария, 10. Австрия.

Единично: Цалинска (Полша), Рихтер (ГДР), А. Рангелова (НРБ — мл.).

Двойки: Цалинска — Новорита (Полша), Рихтер — Щефан (ГДР), Христова — Нейкова (НРБ).

ТРИНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1969 г.

1. ГДР (Ховещедт, Гайслер), 2. Полша, 3. НРБ, 4. Литовска ССР, 5. Рига (Латвийска ССР), 6. Унгария.

Единично: Ховещедт (ГДР) — Гайслер (ГДР) 3:2.

Двойки: Ховещедт — Гайслер (ГДР), — Цалинска Новорита (Полша) 3:1.



ЧЕТИРИНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1970 г.

1. Полша (Цалинска, Новорита), 2. Литовска ССР, 3. НРБ I, 4. Унгария, 5. Югославия, 6. НРБ II, 7. Австрия, 8. ГДР, 9. Румъния, 10. Чехословакия.

Единично: Ховещелт (ГДР) — Цалинска (Полша) 3:0
Двойки: Цалинска, Новорита (Полша) — А. Рангелова, И. Дойчинова (НРБ) 3:1.

ПЕТНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1971 г.

1. Полша (Цалинска, Новорита), 2. НРБ I, 3. Чехословакия, 4. Унгария, 5. Литовска ССР, 6. Югославия, 7. Румъния, 8. Австрия, 9. НРБ II, 10. ГДР.

Единично: Цалинска (Полша) — Карликова (ЧССР) 3:1
Двойки: Пелер, Мартинец (Юг.) — Молнар, Кухар (Унгария) 3:0.

ШЕСТНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1972 г.

1. Полша (Цалинска, Новорита), 2. НРБ I, 3. Литовска ССР, 4. Унгария, 5. Румъния, 6. Югославия, 7. НРБ II, 8. НРБ III, 9. Чехословакия, 10. Австрия.

Единично: Гедрайгите (Лит. ССР) — Цалинска (Полша) — 3:1.

Двойки: Цалинска, Новорита (Полша) — Рангелова, Нейкова (НРБ I) — 3:2.

СЕДЕМНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1973 г.

1. Югославия (Пелер, Корпа, Добровка), 2. НРБ I, 3. Чехословакия, 4. Унгария, 5. Румъния, 6. НРБ III, 7. Лит. ССР, 8. ГДР, 9. Полша, 10. НРБ II, 11. Австрия.

Двойки: Косткова, Чикова (ЧССР) — Корпа, Пелер (Югославия) — 3:0.

ОСЕМНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1974 г.

1. Чехословакия (Шмидова, Дубинова, Хацурова), 2. НРБ I, 3. Югославия, 4. Румъния, 5. ГДР, 6. Унгария, 7. НРБ II, 8. Австрия, 9. НРБ III, 10. Лит. ССР, 11. Полша.

Единично: Шефан (ГДР) — Нейкова (НРБ) — 3:0.

Двойки: Дубинова, Шмидова (ЧССР) — Нейкова, Рангелова (НРБ) — 3:0.

ДЕВЕТНАДЕСЕТИ ТУРНИР — 1975 г.

1. СССР (Федорова, Анисимова), 2. ГДР, 3. НРБ I, 4. СРР, 5. ЧССР, 6. УНР, 7. СФРЮ, 8. НРБ II, 9. НРБ IV, 10. Австрия, 11. ПНР, 12. НРБ — III.

Единично: Анисимова — Федорова (СССР) — 3:0.

Двойки: Федорова, Анисимова (СССР) — Шефан, Енгелман (ГДР) — 3:0.

В XX ЮБИЛЕЕН ТУРНИР УЧАСТВУВАТ:

СССР

В Съветския съюз тениса на маса, макар и сравнително по-млад спорт, се ползува с много голяма популярност. Сборните отбори на СССР винаги са играли първостепенна роля на европейските и световни първенства. Женският отбор е европейски шампион от 1974 г. и 6-ти на световното първенство в Калкута (Индия) през 1975 година. Изключителен успех за съветските тенисисти е завоюването на златните и сребърни медали на световното първенство от смесените двойки Фердман — Гамозков и Антониян — Сархоян, както и III място — лично на младата Фердман. Отборите на СССР са европейски шампиони за юноши и вицешампиони за девойки от европейското първенство, проведено в Загреб през 1975 година, шампиони са лично и Бурназен — за юноши, Фердман — за девойки и Фердман — Мешкова — двойки — девойки.

Съветските състезатели Фердман, Руднова, Антониян, Федорова, Гамозков, Сархоян, Строкатов са представители на европейския и световен елит.

В нашия турнир братската Съветска страна участва от 1966 година и няколкократно е носителка на купата „8 март“, включително и през последната 1975 година. През тази година сборният отбор на СССР за русенския турнир се води от известните Фердман, Стрелников и други и ще бъде един от фаворитите, както в отборните срещи, така и в индивидуалния турнир.

Г Д Р

Отборите на ГДР участват в турнира от 1958 година и винаги са допринасяли за повишаване интереса и качеството на състезанията. Безспорно, най-голям успех те постигнаха през 1969 година, когато спечелиха купата и всички индивидуални призови места. През миналата година отбора се класира на II място — отборно и на двойки — жени, непосредствено след отборите на СССР.

През тази година отборите на ГДР идват в Русе с основните си състави, водени от познатата на русенската публика Щефан, заемала много призови места в големите международни турнири. Мъжкият отбор, който спечели международния турнир на БФТМ през м. XII. м. г., се води от известния Рауе, представител на отбранителния стил на игра. Отборите на ГДР и през тази година ще бъдат между претендентите за призово класиране.

РУМЪНИЯ

Отборите на нашата северна съседка са участници в турнира от неговото създаване — 1956 г. и са печелили

купата „8 март“ пет пъти. Тениса на маса е един от най-развитите и популярни спортове в СРР, с големи традиции. Мъжският и женски отбори на страната участвават в европейските и световни първенства в „А“ група, като на последното световно първенство се класираха на 9-то място при жените и на 11-то — при мъжете. Нов изключителен успех постигна ветеранката на румънския отбор Александру, която заедно с Такахаша — Япония, стана световен шампион на двойки — жени.

През последните няколко години поради смяна на поколенията се получи известно отстъпление от завоюваните позиции в европейския и световен елит, но нашата северна съседка разполага със широк кръг от млади и талантиви състезатели, които не скриват амбициите си отново да възвърнат тези позиции. Именно с такива състезатели, представители на техничната и нападателна игра, ще участва и този път в нашия турнир СР Румъния.

УНГАРИЯ

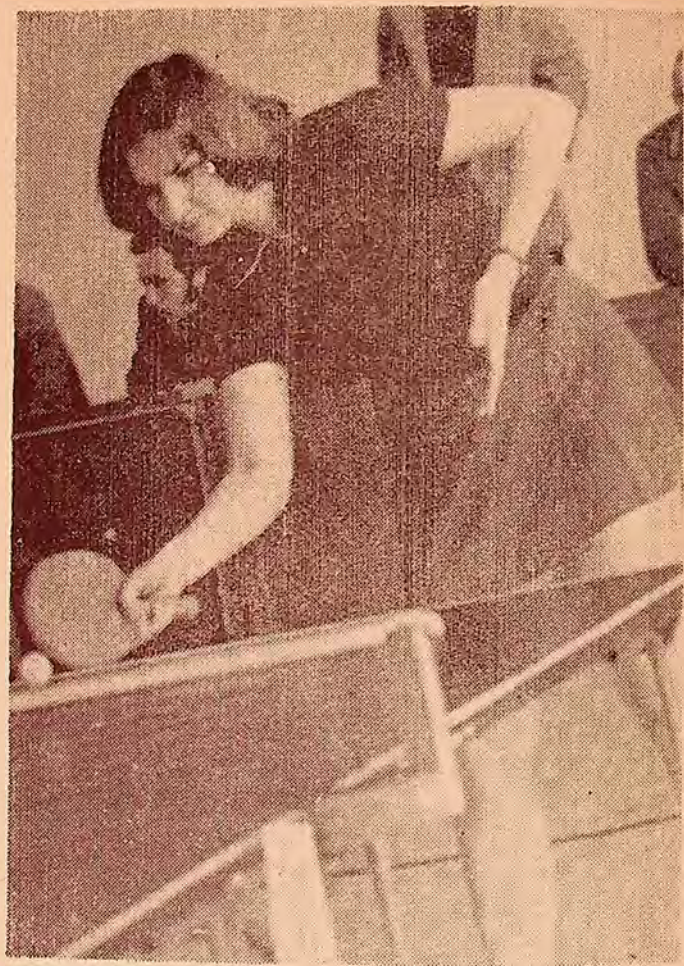
Страна с много големи традиции в тениса на маса, дала първите световни шампиони за мъже и жени. О. 1927 год. унгарските тенисисти неизменно са сред най-добрите в Европа и света. Магаш е европейска шампионка за жени, а Гергели — вицешампион на Европа от 1974 година. Отборно мъжете и жените са II. Много голям успех постигна УНР на световното първенство в Калкута през 1975 година, където Пионир стана световен шампион за мъже, а заедно с Гергели — шампиони и на двойки — мъже. Отборно мъжете са на IV място, а жените на V.

Русенските любители на тениса на маса видяха унгарският отбор за първи път през 1957 година и оттогава той е постоянен участник в турнира и многократен носител на Купата. През последните години УНР изпраща на турнира най-добрите си млади ракети, които са носители на най-новото в тениса на маса.

ЮГОСЛАВИЯ

Нашата западна съседка доскоро беше известна главно с мъжкия си състав, печелил много призови места на големи международни турнири и на европейските и световни първенства. На последното световно първенство в Калкута отборът се класира на II място, а в личното първенство вицешампиони са Стипанчич — единично и Стипанчич — Шурбек — на двойка — мъже. През последните няколко години в СФРЮ се сформира и силен млад женски състав, който на последното световно първенство изненадващо се класира на VII място.

Основните състезателки Йелер, Палатинуш, Корпачи и Фабри са чести участнички и в нашия турнир и винаги са давали тон за качественото ниво на игрите.



ПОЛША

Най-трайни впечатления на русенската публика са правили многократните участнички в турнира Цалинска и Новорита с отличната си и трудно пробиваема отбрана и голяма тактическа зрялост, придобита от дълъг състезателен стаж. От 1968 година те са печелили купата „8 март“ четири пъти и много от призовите места в индивидуалните турнири.

На европейското първенство през 1974 година в Нови - Сад отборите на братска Полша се класираха с едно място пред българските отбори — жените на 9-то, а мъжете на 13-то място. На световното първенство в Калкута през 1975 година нашият женски отбор успя да се реабилитира, като изпревари с едно място отбора на ПНР. В русенския турнир, както и в бъдещите първенства и турнири те ще бъдат едни от основните съперници в благородната борба за по-добро класиране.

АВСТРИЯ

Отборът на Австрия е многократен участник в нашия турнир и през тази година ще запише своето 14-то участие. Страната има дългогодишни традиции в развитието на тениса на маса. На европейското първенство през 1974 година мъжете се класираха на 10-то място, а жените — на 16-то. На световното първенство мъжният отбор на Австрия е 16-ти.

Ние се надяваме, че през тази година Австрия ще изпрати за турнира в Русе своите първи ракети, което ще съдействува за повишаване нивото на състезанието.

НР БЪЛГАРИЯ

В нашата страна тениса на маса е рожба на народната власт. През 1948 година се учреди Републиканската секция, а през следващата 1949 година се проведе и първото републиканско първенство.

На предстоящото европейско първенство, което ще се проведе само след 20 дни в Прага, нашите отбори — мъже и жени ще участват в „А“ група заедно с европейския елит в тениса на маса. Това право те получиха

на последното първенство в Нови-Сад, след като се класираха на челните места в „Б“ група.

Изминалата 1975 година бе твърде плодотворна за нашия национален спорт. Женският отбор в състав Нейкова и Рангелова се класира на 13-то място на световното първенство в Калкута и запази местото си сред най-силните в света. Българският отбор в състав Генчев, Дамянов, Митев, Хасанов и Нейкова премина успешно през квалификацията за влизане в „Б“ Европейска лига, преодолявайки отборите на Турция, Испания и Норвегия и за сезона 1975/76 година се представи успешно в лигата. С победите си над отборите на Австрия, Гърция, Швейцария и Италия заема II място в групата. На Балканските игри мъжкият отбор зае II място след СФРЮ, а женският (без Рангелова — в отпуск по майчинство) — III място. Най-голям успех за родния тенис на маса постигнаха младежките национални отбори, като на европейското първенство в Загреб юношите се класираха на VI място, а девойките — на 10-то. В състава на националните отбори участваха и русенските тенисисти Рибанчев, Агопян и Йоцева.

В XX юбилеен турнир НРБ ще участва с по 1 отбора при мъжете и жените, в които са включени най-добрите наши ракети. За радост на русенските любители на малката топка в различните национални гарнитури те ще видят и състезателите на ТДФС „Дунав“ — мс Петър Митев, кмс Сергей Рибанчев, Назар Агопян, Нина Йоцева и Красимира Събева. Да се надяваме, че българските състезатели ще задоволят вкуса на критичната русенска публика с хубава и динамична игра и ще ни зарадват с добро класиране.

КЛАСИРАНЕ НА СВЕТОВНОТО ПЪРВЕНСТВО
КАЛКУТА — ИНДИЯ — 1975 ГОДИНА

МЪЖЕ

1. Китай
2. Югославия
3. Швеция
4. Чехословакия
5. Унгария
6. Япония
7. СССР
8. ГФР
9. Франция
10. Ю. Корея
11. Румъния
12. Англия
13. Индонезия
14. Дания
15. Индия

ЖЕНИ

1. Китай
2. Ю. Корея
3. Япония
5. Англия
4. Унгария
6. СССР
7. Югославия
8. Чехословакия
9. Румъния
10. Ю. Корея
11. Франция
12. Швеция
13. България
14. Полша
15. Индонезия

ИНДИВИДУАЛНО КЛАСИРАНЕ

МЪЖЕ

1. Иониер — УНР
2. Стипанчич — СФРЮ
3. Такашика — Япония
Кано — Япония

ЖЕНИ

1. Юнг Сум Ким — КНДР
2. Чанг Ли — КНР
3. Фердман — СССР
Кехси Ай — КНР

ДВОЙКИ — МЪЖЕ

1. Иониер — Гегели — УНР
2. Стипанчич — Шурбек — СФРЮ
3. Ито — Абе — Япония
Секретен — Констанс — Франция

ДВОЙКИ — ЖЕНИ

1. Александру — Такахаши — СРР, Япония
2. Чу — Лин — КНР
3. Озеки — Вокога — Япония
Антониян — Фердман — СССР

СМЕСЕНИ ДВОЙКИ

1. Гамозков — Фердман — СССР
2. Сархоян — Антониян — СССР
3. Лианг — Чанг-ли — КНР
Ито — Озеки — Япония

СВЕТОВНА РАНГ-ЛИСТА — 1975 ГОДИНА

МЪЖЕ

1. Пионер — УНР
2. Стипанчич — СФРЮ
3. Шурбек — СФРЮ
4. Коно — Япония
5. Иохансон — Швеция
6. Такашима — Япония
7. Хсу-Хао-Фа — КНР
8. Лианг-Ко-Лиан — КНР
9. Хси-Ен-Тинг — КНР
10. Бенгстон — Швеция
11. Ли-Шенг-Схи — КНР
12. Гергели — УНР
13. Сархойн — СССР
14. Секретен — Франция
15. Орловски — ЧССР
16. Ли Пенг — КНР
17. Лайс — ГФР
18. Абе — Япония
19. Ли Янг-Шенг — КНР
20. Тайлор — Англия

ЖЕНИ

1. Пак-Юнг-Сум — КНДР
2. Чанг-Ли — КНР
3. Ке-Хси-Ай — КНР
4. Чунг-Хуан-Сок — Ю. Корея
5. Фердман — СССР
6. Александру — СРР
7. Ху-Хсианг-Юн — КНР
8. Озеки — Япония
9. Антониян — СССР
10. Хелман — Швеция
11. Хуан-Хси-Пинг — КНР
12. Вокота — Япония
13. Палатинуш — СФРЮ
14. Магош — УНР
15. Ченг-Хуай-Юнг — КНР
16. Ху-Ву-Лан — КНР
17. Хамерслей — Англия
18. Лие-Алеса — Ю. Корея
19. Ридлова — ЧССР
20. Хендриксен — ГФР
-
37. Нейкова — НРБ
38. Рангелова — НРБ

ЕВРОПЕЙСКА РАНГ-ЛИСТА — 1975 ГОДИНА

МЪЖЕ

1. Йониер — УНР
2. Стипанчич — СФРЮ
3. Шурбек — СФРЮ
4. Йохансон — Швеция
5. Орловски — ЧССР
6. Бенгстон — Швеция
7. Гургели — УНР
8. Кунц — ЧССР
9. Секретен — Франция
10. Сархоян — СССР
11. Гамозков — СССР
12. Лайс — ГФР
13. Строкатов — СССР
14. Нил — Англия
15. Борзей — УНР
16. Тайлер — Англия
17. Стелват — ГФР
18. Каракасевиц — СФРЮ
19. Тимар — УНР
- 20 Т.орсел — Швеция

ЖЕНИ

1. Хелман — Швеция
2. Магош — УНР
3. Александру — СРР
4. Антониян — СССР
5. Хендриксен — ГФР
6. Фердман — СССР
7. Руднова — СССР
8. Лоталер — УНР
9. Хамерслей — Англия
10. Палатинуш — СФРЮ
11. Риедлова — ЧССР
12. Грофова — ЧССР
13. Кишхази — УНР
14. Федорова — СССР
15. Бержерет — Франция
16. Гедрайтите — СССР
17. Шилханова — ЧССР
18. Рангелова — НРБ
19. Лесай — СРР
20. Ветцел — ГФР

КЛАСИРАНЕ НА ЕВРОПЕЙСКОТО ПЪРВЕНСТВО
ЗА ЮНОШИ И ДЕВОЙКИ 1975 ГОДИНА

ОТБОРНО

ЮНОШИ

1. СССР
2. ЧССР
3. СФРЮ
4. Англия
5. ГФР
6. НРБ
7. Швеция
8. УНР
9. ПНР
10. Франция
11. Италия
12. Австрия
13. Турция
14. Дания
15. Финландия

ДЕВОЙКИ

1. СФРЮ
2. СССР
3. УНР
4. ЧССР
5. СРР
6. Белгия
7. Англия
8. Франция
9. Швеция
10. НРБ
11. ГФР
12. ПНР
13. Люксембург
14. Австрия
15. Испания

ДЕВОЙКИ

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. Бурназен — СССР | 1. Фердман — СССР |
| 2. Шенк — ЧССР | 2. Гермайт — Белгия |
| 3. Кафка — ЧССР | 3. Фабри — СФРЮ |
| Шапиро — СССР | Палатинуш — СФРЮ |

ДВОЙКИ — ЮНОШИ

1. Нилсон — Грюлунг — Швеция
2. Нолтен — Возик — ГФР
3. Шенк — Уих — ЧССР
- Шапиро — Вуртарис — СССР

ДВОЙКИ — ДЕВОЙКИ

1. Фердман — Мешкова — СССР
2. М. и Ф. Гермайт — Белгия
3. Ридлова — Шмидова — ЧССР
- Чикова — Дубинова — ЧССР

СМЕСЕНИ ДВОЙКИ

1. Молнар — Сабо — УНР
2. Шенк — Ридлова — ЧССР
3. Хютинг — Гермайт — ГФР — Белгия
- Бурназен — Фердман — СССР

КЛАСИРАНЕ НА XII-ТЕ БАЛКАНСКИ ИГРИ —
1975 ГОДИНА

ОТБОРНО

МЪЖЕ

1. СФРЮ
2. НР България
3. СР Румъния
4. Гърция
5. Турция

ЖЕНИ

1. СФРЮ
2. СР Румъния
3. НР България
4. Гърция

ИНДИВИДУАЛНО

МЪЖЕ

1. Стипанчич — СФРЮ
2. Добоши — СРР
3. Юрчич — СФРЮ
- Клинтер — СФРЮ

ЖЕНИ

2. Фабри — СФРЮ
3. Нейкова — НРБ
- Корпа — СФРЮ

ДВОЙКИ — МЪЖЕ

1. Стипанчич — Клинтер — СФРЮ
2. Прифонс — Диакакис — Гърция
3. Добоши — Георге — СРР
- Морару — Руманеску — СРР

ДВОЙКИ — ЖЕНИ

1. Палатинуш — Фабри — СФРЮ
2. Михут — Захария — СРР
3. Нейкова — Трендафилова — НРБ
- Галану — Маринау — Гърция

СМЕСЕНИ ДВОЙКИ

1. Стипанчич — Палатинуш — СФРЮ
2. Клинтер — Корпа — СФРЮ
3. Митев — Нейкова — НРБ
- Георге — Захария — СРР

РЕЗУЛТАТИ В „Б“ ЕВРОПЕЙСКА ЛИГА

НРБ — Австрия — 5:2

НРБ — Гърция — 7:0

НРБ — Швейцария — 6:1

НРБ — Италия — 5:2

Състав на националния отбор на НРБ: Б. Генчев,
Д. Хасанов, П. Митев, Г. Дамянов, Е. Нейкова.

**ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СЪСТЕЗАТЕЛИТЕ ОТ
НАЦИОНАЛНИТЕ ОТБОРИ НА НР БЪЛГАРИЯ,
УЧАСТНИЦИ В XX МЕЖДУНАРОДЕН ТУРНИР**



мс ЕМИЛИЯ НЕЙКОВА,
родена 1950 год. — Плевен,
състезателка на ФД „Лев-
ски-Спартак“ — София.



**кмс ЮЛИЯ
ТРЕНДАФИЛОВА,**
родена 1955 год. — Септем-
ври, състезателка на ФД
„Академик“ — София.



НИКОЛИНА КОЦЕВА,
родена 1958 год. — Септем-
ври, състезателка на ТДФС
„Дунав“ — Русе.



ЛИЛЯНА ДРАГАНОВА,
родена 1958 год. — с. Скра
вена, състезателка на ФД
„Балкан“ — Ботевград.



СОНЯ НАНКОВА,
родена 1958 год. — Септем
ври, състезателка на ФД
„Локомотив“ — Септември.



КРАСИМИРА СЪБЕВА,
родена 1960 год. — Русе,
състезателка на ТДФС „Ду
нав“ — Русе.



ВАЛЯ НАИДЕНОВА,
родена 1962 год. — Тетевен,
състезателка на ФД „Бал-
кан“ — Ботевград.



ВАНЯ НАИДЕНОВА,
родена 1964 год. — Плов-
див, състезателка на ФД
„Балкан“ — Ботевград.



БОЖИДАР ГЕНЧЕВ,
роден 1948 год. — Габрово,
състезател на ФД „Акаде-
мик“ — Свищов.



мс ПЕТЪР МИТЕВ,
роден 1952 год. — Русе,
състезател на ТДФС „Ду-
нав“ — Русе.



мс ГЕОРГИ ДАМЯНОВ,
роден 1950 год. — Момчил-
град, състезател на ФД „Ро-
допа“ — Момчилград.



ДЖЕВАТ ХАСАНОВ,
роден 1960 год. — Ардино,
състезател на ФД „Юнак“
— Ардино.



кмс СЕРГЕЙ РИБАНЧОВ,
роден 1958 год. — Осиново,
състезател на ТДФС „Ду-
нав“ — Русе.



ИВАН СТОЯНОВ,
роден 1954 год. — София,
състезател на ФД „Левски—
Спартак“ — София.



НАЗАР АГОПЯН,
роден 1958 год. — Септем-
ври, състезател на ТДФС
„Дунав“ — Русе.

КЛАСИРАНЕ В РЕПУБЛИКАНСКИТЕ ПЪРВЕНСТВА — 1975 ГОДИНА

МЪЖЕ

1. Б. Генчев — Свищов
2. П. Митев — Русе
3. Р. Георгиев — Пловдив

ЖЕНИ

1. Юлия Трендафилова — „Академик“ — Сф.
2. Е. Нейкова — „Левски-Спартак“ — Сф.
3. И. Дойчинова — Свищов

ДВОЙКИ — МЪЖЕ

1. Митев — Рибанчов — Русе
2. Генчев — Пенков — Свищов
3. Петков — Георгиев — Плевен
Стоянов — Конов — „Левски — Спартак“ — Сф.

ДВОЙКИ — ЖЕНИ

1. Нейкова — Дойчинова — Сф — Свищов
2. Василева — Трендафилова — „Академик“ — Сф
3. Драгнева — Димова — „Академик“ — Сф
Димитрова — Генчева — Вн — Пл

СМЕСЕНИ ДВОЙКИ

1. Нейкова — Стоянов — „Левски — Спартак“ — Сф
2. Дойчинова — Генчев — Свищов
3. Василева — Митев — „Академик“ — Сф — Русе
Трендафилова — Дамянов — „Академик“ Сф — Момч.

ЮНОШИ

1. Д. Хасанов — Ардино
2. С. Рибанчов — Русе
3. Н. Агопян — Русе
И. Неджетов — Ардино

ДЕВОЙКИ

1. Л. Драганова — Ботевград
2. Б. Болашикова — Плевен
3. Кр. Събева — Русе
Л. Генчева — Плевен

ДВОЙКИ — ЮНОШИ

1. Петков — Хасанов — Пл — Ардино
2. Луков — Стефанов — Пловдив
3. Рибанчов — Агопян — Русе
Сталев — Трифонов — Ботевград

ДВОЙКИ — ДЕВОЙКИ

1. Драганова — Сталева — Ботевград
2. Коцева — Събева — Русе
3. Нанкова — Николова — Септември
Болашикова — Генчева — Плевен

СМЕСЕНИ ДВОЙКИ

1. Болашикова — Петков — Плевен
2. Коцева — Рибанчов — Русе
3. Събева — Агопян — Русе
Генчева — Луков — Пл — Пд

ПИОНЕРИ

1. Г. Илиев — Русе
2. Л. Цветков — Ботевград
3. В. Тодоров — Русе
Б. Генчев — Пазарджик

ПИОНЕРКИ

1. Ст. Сърталанска — Русе
2. Г. Шерифова — Ардино
3. В. Сталева — Ботевград
В. Найденова — Ботевград

ДО „БЪЛГАРСКА ФОТОГРАФИЯ“
ЦЕНТРАЛНА ФОТОГРАФСКА БАЗА
„ФОТОЛАБОР“ — СОФИЯ
ул. „Вл. Поптомов“ 56, тел. 88-34-62

„ФОТОЛАБОР“ ПРЕДЛАГА КАЧЕСТВЕНИ И
СРОЧНИ УСЛУГИ ЗА ЦЯЛАТА СТРАНА

— ПРОЯВЯВАНЕ НА ЦВЕТНИ И ЧЕРНО-БЕЛИ
ФОТО И КИНОФИЛМИ,

ИЗРАБОТВАНЕ НА ЦВЕТНИ И ЧЕРНО-БЕЛИ
ФОТОУВЕЛИЧЕНИЯ

— ЧЕРНО-БЕЛИ И ЦВЕТНИ РЕПРОДУКЦИИ

— ДИАПОЗИТИВИ ЗА ПРОЖЕКЦИИ И ДР.

ПРИЕМАТЕЛЕН ПУНКТ — ПОДЛЕЗА ПРИ ЦУМ
— тел. 87-09-29.

STAATLICHE VEREINIGUNG
BULGARISCHE FOTOGRAFIE
FOTOLABOR — SOFIA

VL. POPTOMOVSTR. 56 TEL. 88-34-62

FOTOLABOR BIETET IHNEN QUALITÄTE
UND FRISTLICHE DIENSTE AN

— EHTWICKLUNG DER FARBIGEN UND
SCHWARZWEISSEN

— FOTO-UND KINEFILME

— FARBIGE UND SCHWARZ-WEISSE
FOTOVERGROSSERUNGEN

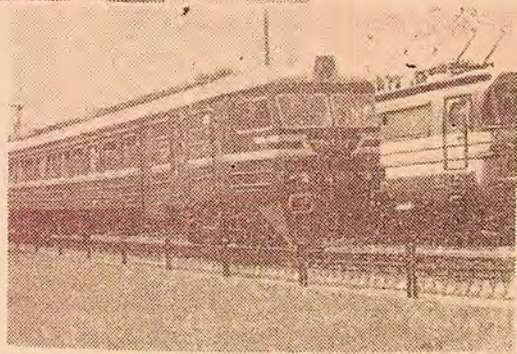
— CHWARZ-WEISE UND FARBIGE
REPRODUKTIONEN

— DIAPOSITIVEN ZUM PROJEKTION

AUFNAHMESTELLE — IN DER
UNTERFUHRUNG AM LENIN-PLATZ — tel. 87-09-29

Държавно
стопанско обединение

„Български
държавни железници“ — София



За да опознаете
КРАСОТИТЕ НА БЪЛГАРИЯ
пътувайте с



ПАРАХОДСТВО „БЪЛГАРСКО РЕЧНО ПЛАВАНЕ“ — РУСЕ

ИЗВЪРШВА:

Превоз на товари в международно и крайбрежно съобщение по целия плавателен участък на река Дунав.

Поддържа с първокласните си пътнически кораби и корабите с подводни криле редовни и експресни пътнически линии между пристанищата на българското крайбрежие на река Дунав.

ЗАВОД „ПЕТЪР КАРАМИНЧЕВ“ — РУСЕ

БОГАТ избор на висококачествени пластмасови изделия за вътрешния пазар и за износ.

Същите са с голямо разнообразие на цветове и форми. Изготвят се и изделия от ебенови и палисандрови дървета и в областта на промишлеността, селското стопанство и бита.

КАЛАНДРОВИ ИЗДЕЛИЯ

дунапал, рувилит, пекалит, дунатекс, дунафол, рулонит.

ПРОМАЗОЧНИ ИЗДЕЛИЯ

рувитекс, рувинор, пекатекс, поротекс, кожа за облекло, изкуствена лакова кожа, синтетични брызенти.

ПОРЕСТИ ИЗДЕЛИЯ

дунапреп, дунапрепови изделия — предмети за бита и промишлеността.

ИЗНОСИТЕЛ:

ДПТ „Химимпорт“ — София, ул. „Ст. Караджов“ № 2.

ТЪРГОВИЯ НА ЕДРО — КЛОН РУСЕ

Търгува с железария и електроматериали, домашни потреби и мебели, текстил и трикотаж, конфекция и обувки, хранителни стоки, галантерийни, парфюмерийни, спортни стоки и детски играчки, риба и рибни консерви.

ИТК „БУЛГАРПЛОД“ — РУСЕ

ИЗКУПУВА:

плодове и зеленчуци и осъществява износ в чужбина. Произвежда за страната и търгува с туршини и пулпове.

СД „ТЪРГОВИЯ“ — РУСЕ

КЛОН „ОБЩЕСТВЕНО ХРАНЕНО“

ДОСТАВЧИК:

„Търговия на едро“, „Млекопреработване“, „Месокомбинат“, „Винпром“, Завод за безалкохолни напитки и други.

СД „ТЪРГОВИЯ“ — РУСЕ,

КЛОН „ДОМАШНИ ПОТРЕБИ“

ИЗВЪРШВА:

Търговия на дребно с железарски стоки, електроматериали, домашни потреби, мебели, спортни и музикални стоки, килими и други.

ДСО „БАЛКАНТУРИСТ“ — КЛОН РУСЕ

ПРЕДЛАГА:

уютна обстановка, културно обслужване, вкусни ястия, отлежали вина, отлични музикални състави в своите заведения: „Рига“, „Дунав“, „Приста“, „Странджа“, „Левента“, бар „Рига“, дискотека „Дунав“.

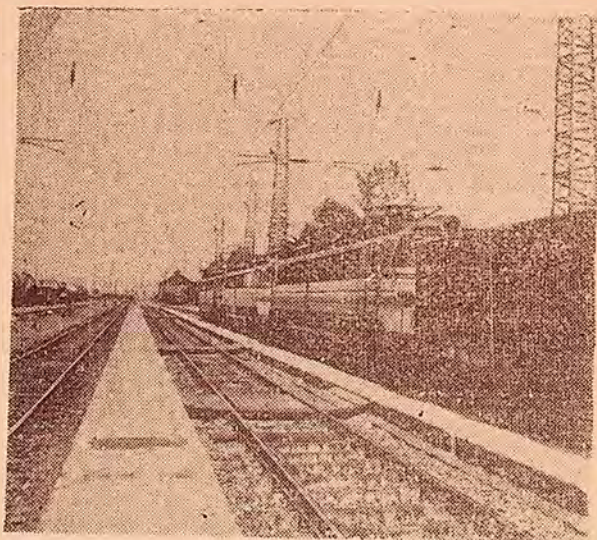


Българските държавни желез-
ници ви предлагат през всич-
ки сезони на годината

УДОБНО И

ПРЯТНО

ПЪТУВАНЕ



ДМЗ „ГЕОРГИ ДИМИТРОВ“ — РУСЕ —

Специализиран за производство на прикачна селскостопанска техника

ПРОИЗВЕЖДА:

Силажокомбайн „КИР — 1,5“

Универсален силажокомбайн „КИРУ — 1,5 Б“

Царевична жетварка „ЖКН — 2,6 М“

Универсален прикачен силажокомбайн „КСУ—30“

ЗАВОД „ЖИТИ — РУСЕ — ПРОИЗВЕЖДА:

Телове — железни, лощинковани, горени, помедени и бодлив.

Скрепителни елементи

Болтове с повишена и нормална точност М—4, М — 5

Винтове за метал до ф 6 мм

Винтове за дърво и ламарина

Гайки, нитове и шплинти

Гвозден — строителни и фасонни

НПЗ „ЛЕОН ТАДЖЕР“ — РУСЕ

ПРОИЗВЕЖДА:

Минерални масла — турбинни, моторни, машинни, легирани и други

Емулсионни масла

Консервационни продукти

Битуми нефтени

Парафини

Алуминиев сулфат

ПТИЦЕКОМБИНАТ — РУСЕ

ПРОИЗВЕЖДА:

Бройлери, кремвирши, пушени пилета и суп-продукти

НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ЗА ФОТОПРОПАГАНДА

ул. „Граф Игнатиев“ № 2, София —

тел: 87-64-91, 87-30-07

— Разполага с богат фотоархив от всички области на живота в страната (1 500 000 негатива).

— Издава фотовитрини с най-различна тематика на абонаментни начала

— Урежда фотонизложби

— Извършва заснемания по поръчка на институти, организации, предприятия и заводи за политическа украса и ергономически художествени оформления.

— Създава по поръчка аудиовизуални и мултивизионни програми.

— Заснема цветни диапозитиви за печатна реклама — албуми, дипляни и др.

— Издава фотоплакати осъществени по сито и друг способ.

ДЪРЖАВНО СТОПАНСКО ОБЕДИНЕНИЕ

„Р О Д О П А“

ФРИКАДЕЛИ

Произвеждат се от: говеждо, свинско, телешко месо, галета и подправки.

Отличителна черта е пикантния вкус, резултат на специфично вложени подправки като индийско орехче, цвят от индийско орехче, кърпи и др.

Преди консумация се оставят известно време да приемат стайна температура и могат да се приготвят по следните начини:

— пържени в силно нагорещено масло в продължение на 3-5 минути;

— печен или скара или във фурна

Поднасят се гарнирани по желание с пресни домати и краставички, доматино пюре или салца.

Фрикаделите са едно улеснение за всяка домакиня.

Съхраняват се при температура $+6^{\circ}$ до пет денонощия.

Цена на бройка 0,14 лв., тегло 70 гр.

ФАБРИКА „ФАЗАН“ — РУСЕ

ПРОИЗВЕЖДА:

Чорапи: дамски — дълги, тричетвърти и къси, мъжки — от синтетични материали и памук, детски — дълги, тричетвърти и къси от синтетични материали.

КОМБИНАТ „ДУНАВСКА КОПРИНА“

ПРОИЗВЕЖДА:

Копринени тъкани — естествени и изкуствени, смесени и синтетични — креп „Папион“, „Тафта 12“, сатен „Камчия“, завеси 1,40, „Сашка“, „Живка“, „Глория“.

КОМБИНАТ „ЮТА“ — РУСЕ

Основно производство:

Конопени прежди, зебла, торби — житни и солни, филц — иглопаявен, антисептиращ, еластична тапицерна вложка, флизелин, мокети и др.

ВИНЗАВОД — РУСЕ

Основно производство:

Вина — бели и червени, сухи и полусухи, ликьори, ракии, подсладени напитки, оцет, тартарат и други

Изпраща продукция в страните от социалистическия лагер, ГФР, Австрия, Канада, Гвинея, Англия.

ПАК — ЗАХАРЕН ЗАВОД „ДИМИТЪР БЛАГОЕВ“ — РУСЕ

Производство на захар, хлебна мая, лимонена киселина

